
Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot – 1. del: Kode držav (ISO 3166-1:2020)

Codes for the representation of names of countries and their subdivisions – Part 1: Country code (ISO 3166-1:2020)

Codes für die Namen von Ländern und deren Untereinheiten – Teil 1: Codes für Ländernamen (ISO 3166-1:2020)

Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions – Partie 1: Codes de pays (ISO 3166-1:2020)

[SIST EN ISO 3166-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/203930c0-0d61-47f2-8143-ea059ac39e8b/sist-en-iso-3166-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/203930c0-0d61-47f2-8143-ea059ac39e8b/sist-en-iso-3166-1-2020>

NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN ISO 3166-1 (sl), Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot – 1. del: Kode držav, 2020, ima status slovenskega standarda in je istoveten evropskemu standardu EN ISO 3166-1 (en), Codes for the representation of names of countries and their subdivisions – Part 1: Country code, 2020-09.

NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN ISO 3166-1:2020 je pripravil CEN/SS F17 Administrativni dokumenti. Slovenski standard SIST EN ISO 3166-1:2020 je prevod angleškega besedila evropskega standarda EN ISO 3166-1:2020. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvirni mednarodni standard v angleškem jeziku. Slovenski standard je pripravil SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija.

V besedilu slovenskega prevoda je v preglednicah francoščina zamenjana s slovenščino.

Odločitev za privzem tega standarda je 26. 10. 2020 sprejel tehnični odbor SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija.

ZVEZE S STANDARDI

Ta dokument ne vsebuje zvez s standardi.

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

- privzem standarda EN ISO 3166-1:2020

OPOMBE

- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "evropski standard", v SIST EN ISO 3166-1:2020 to pomeni "slovenski standard".
- Povsod, kjer se v besedilu standarda pojavlja izraz "predstavitev kode države", v SIST EN ISO 3166-1:2020 to pomeni "način zapisa kode države".
- V preglednici D.1 – Jeziki, so namesto imen jezikov v francoščini navedena imena jezikov v slovenščini.
- V preglednici E.1 – Imena ozemelj, so namesto imen ozemelj v francoščini navedena imena ozemelj v slovenščini.
- Prevode imen držav pripravlja in vzdržuje Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen (Imena neodvisnih držav in odvisnih ozemelj), <https://www.gov.si teme/standardizacija-zemljepisnih-imen/>.

Slovenska izdaja

**Kode za predstavljanje imen držav in
njihovih podrejenih enot – 1. del: Kode držav
(ISO 3166-1:2020)**

Codes for the representation of
names of countries and their
subdivisions – Part 1: Country
code (ISO 3166-1:2020)

Codes pour la représentation des
noms de pays et de leurs
subdivisions – Partie 1: Codes de
pays (ISO 3166-1:2020)

Codes für die Namen von Ländern
und deren Untereinheiten – Teil 1:
Codes für Ländernamen (ISO
3166-1:2020)

Ta evropski standard je CEN sprejel 22. avgusta 2020.

Člani CEN morajo izpolnjevati določila notranjih predpisov CEN/CENELEC, s katerimi je predpisano, da mora biti ta evropski standard brez kakršnihkoli sprememb sprejet kot nacionalni standard. Sezname najnovejših izdaj teh nacionalnih standardov in njihovi bibliografski podatki so na voljo pri Upravnem centru CEN-CENELEC ali članih CEN.

Ta evropski standard obstaja v treh uradnih izdajah (angleški, francoski in nemški). Izdaje v drugih jezikih, ki jih člani CEN na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri Upravnem centru CEN-CENELEC, veljajo kot uradne izdaje.

Člani CEN so nacionalni organi za standarde Avstrije, Belgije, Bolgarije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Hrvaške, Irske, Islandije, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Republike Severne Makedonije, Romunije, Slovaške, Slovenije, Srbije, Španije, Švedske, Švice, Turčije in Združenega kraljestva.

CEN

EVROPSKI KOMITE ZA STANDARDIZACIJO
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Upravni center CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Bruselj

VSEBINA

Stran

Evropski predgovor.....	3
-------------------------	---

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 3166-1:2020](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/203930c0-0d61-47f2-8143-ea059ac39e8b/sist-en-iso-3166-1-2020)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/203930c0-0d61-47f2-8143-ea059ac39e8b/sist-en-iso-3166-1-2020>

Evropski predgovor

Ta dokument (EN ISO 3166-1:2020) je pripravil tehnični odbor ISO/TC 46 "Informatika in dokumentacija" v sodelovanju s tehničnim (sektorskim) pododborom CEN/SS F17 "Upravni dokumenti", katerega sekretariat vodi CCMC.

Ta evropski standard mora dobiti status nacionalnega standarda z objavo istovetnega besedila bodisi z objavo istovetnega besedila ali z razglasitvijo najpozneje do marca 2021, nasprotujoče nacionalne standarde pa je treba razveljaviti najpozneje do marca 2021.

Opozoriti je treba na možnost, da so nekateri elementi tega dokumenta lahko predmet patentnih pravic. CEN ne prevzema odgovornosti za identifikacijo nekaterih ali vseh takih patentnih pravic.

Ta evropski standard nadomešča EN ISO 3166-1:2014.

V skladu z notranjimi predpisi CEN-CENELEC morajo ta evropski standard obvezno privzeti nacionalne organizacije za standardizacijo naslednjih držav: Avstrije, Belgije, Bolgarije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Hrvaške, Irske, Islandije, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Republike Severne Makedonije, Romunije, Slovaške, Slovenije, Srbije, Španije, Švedske, Švice, Turčije in Združenega kraljestva.

Razglasitvena objava

Besedilo standarda ISO 3166-1:2020 je CEN odobril kot standard EN ISO 3166-1:2020 brez kakršnihkoli sprememb.

(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

SIST EN ISO 3166-1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/203930c0-0d61-47f2-8143-ea059ac39e8b/sist-en-iso-3166-1-2020>

Vsebina	Stran
Predgovor	6
Uvod	7
1 Področje uporabe	9
2 Zveze s standardi	9
3 Izrazi in definicije	9
4 Načela uvrščanja na seznam imen držav	12
4.1 Seznam	12
4.2 Viri imen	12
4.3 Prekrivanje	13
4.4 Trenutno stanje imen	13
4.5 Neodvisne države	13
5 Načela dodeljevanja kodnih elementov	13
5.1 Oblikovanje kodnih elementov	13
5.2 Razmerje do imen	13
5.3 Sestava dvočrkovne (alfa-2) kode	13
5.4 Sestava tričrkovne (alfa-3) kode	14
5.5 Sestava številčne (num-3) kode	14
5.6 Alternativna algoritemska sestava štirimestne številčne (num-4) kode	14
6 Seznam imen držav s pripadajočimi kodnimi elementi	14
6.1 Podrobnosti o uporabi	14
6.2 Vsebina seznama	14
6.3 Izbira jezika, pretvorba v latinico in nabor znakov	15
7 Vzdrževanje	15
7.1 Agencija za vzdrževanje (ISO 3166/MA)	15
7.2 Standard kot zbirka podatkov – sprememba paradigme	16
7.3 Vključitev na seznam imen držav	16
7.4 Odstranitev s seznama imen držav	17
7.5 Spremembe imena ali kodnega elementa države	17
7.6 Rezervacija kodnih elementov držav	17
7.6.1 Pregled	17
7.6.2 Obdobje nedodeljenosti	17
7.6.3 Obdobje neuporabe	17
7.6.4 Izjemoma rezervirani kodni elementi	17
7.6.5 Seznam rezerviranih kodnih elementov	17
8 Smernice za uporabnike	18
8.1 Posebna določila	18
8.2 Združevanje	18
8.3 Uporabniško dodeljeni kodni elementi	18
8.4 Svetovanje glede uporabe kodnih elementov držav	18